

VIII Międzynarodowy Memoriał
im. Leszka Błazyńskiego
25-26 maja
Zapraszamy!



MAJ 2013 • 5 • (118)

ISSN 1642-9869

bezpłatny miesięcznik

RYNEK_{NO}

7

25-26 MAJA 2013
HALA NA SKARPIE, ul MODRZEWSKIEGO 5A w BYTOMIU

VII MIĘDZYNARODOWY MEMORIAŁ IM. LESZKA BŁAŻYŃSKIEGO

ZAPRASZAJĄ:



PREZIDENT
BYTOMIA



FIGHT CLUB
BYTOM



SOBOTA: ZAWODY BOKSERSKIE, POKAZY MMA, WYSTĘP ZESPOŁU FIRMA
NIEDZIELA: FINAŁY ZAWODÓW BOKSERSKICH
PODCZAS TRWANIA IMPREZY KONKURSY Z NAGRODAMI DLA PUBLICZNOŚCI!!

WSTĘP WOLNY
WIĘCEJ INFORMACJI NA: WWW.BYTOM.PL



BYTOM POTRZEBUJE NASZYCH „PRZYTULEŃ”!

To niepowtarzalna szansa. Już niebawem może o nas usłyszeć cała Polska. Pomóżmy zmienić wizerunek naszego miasta. Wystarczy wirtualnie przytulić naszych znajomych i przy okazji wskazać na Bytom. Możemy to zrobić na stronie internetowej www.fioletowastrona.pl lub za pośrednictwem facebookowego profilu producenta słynnej czekolady Milka ([facebook.com/Milka](https://www.facebook.com/Milka)).

Aż pół miliona możemy wygrać na promocję Bytomia w prasie, radiu, telewizji oraz w Internecie, zdobywając jednocześnie tytuł Najmilszego Miasta Polski. Co to znaczy? *Mile miasto to takie, w którym mieszkają mili, życzliwi, serdeczni i otwarci ludzie* - tłumaczy Beata Kucejko menadżerka firmy Milka. Chcemy uzmysłowić Polakom, że to, czy miejsce, w którym mieszkają, można uznać za miłe i przyjazne, zależy od nich samych i od ich codziennych zachowań wobec siebie. Konkurs pod hasłem „Milka. Moje miasto się przytula” trwa od poniedziałku 22 kwietnia. Czasu mamy coraz mniej. Już 18 maja zakończy się pierwsza faza, w której jurorzy wyłonią trzy finałowe miasta. To one wezmą udział w plenerowych imprezach. Mieszkańcy poszczególnych miejscowości będą udowadniać, że właśnie u nich panuje najmielsza atmosfera. Na ten etap poczekamy jednak do 30 czerwca.

ZAPROJEKTUJ LOGO BYTOMIA I WYGRAJ KONKURS!

Ruszył konkurs na nowe logo naszego miasta. Propozycje uczestników będą przyjmowane do 30 maja. Na zwycięzcę czeka atrakcyjna nagroda finansowa. *Zachęcam do udziału zarówno profesjonalnych grafików, jak i tych, którzy projektowaniem zajmują się w wolnych chwilach* – mówi prezydent Damian Bartyła.

Znaków rozpoznawczych Bytomia mamy co niemiara. Wystarczy choćby wspomnieć o rzeźbie lwa na Rynku, Operze Śląskiej czy szybie Krystyna. Może jednak czas wypromować jakieś inne miejsce? Symbolika to nie wszystko. Uczestnicy konkursu muszą też nadać swoim projektom odpowiedni kształt i użyć kolorów, które przyciągną do naszego miasta mieszkańców różnych zakątków Polski. Z tym zadaniem próbują się zmierzyć między innymi studenci katowickiej Akademii Sztuk Pięknych. Całą masę pomysłów na nowe logo mają też bytomianie. Niektóre z nich oglądaliśmy już na łamach lokalnych mediów, między innymi „Życia Bytomskiego”, „Dziennika Zachodniego” i portalu Bytomski.pl. Już teraz ich autorzy mogą je zgłosić do konkursu. Jak to zrobić? Projekty należy zapisać w formie pliku graficznego i wysłać mailem na adres: promo@um.bytom.pl. Prace można też dostarczać osobiście do Wydziału Promocji Bytomia i Kontaktów z Mediami na Rynku lub skorzystać z tradycyjnej poczty. Jeśli wybierzemy ten ostatni wariant, pamiętajmy o dopisku „KONKURS na NOWE LOGO BYTOMIA”. 10 najlepszych projektów poznamy 22 czerwca. Wskaże je specjalnie powołana komisja. O tym, który zwycięży, przesądzą nasze głosy!

RYNEK



SPIS TREŚCI

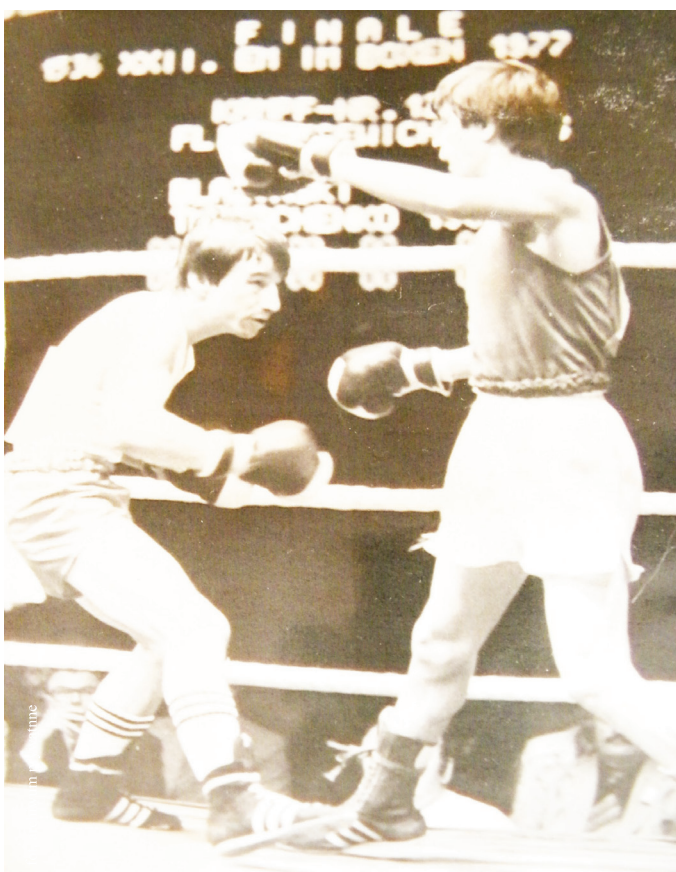
wstęp	3
wywiad	4-5
zapowiedzi	6-11
śladami historii	12
kultura...fizyczna	13
przeglądarka wydarzeń	14-15

Drodzy Czytelnicy!

„Zaspokoimy ciekawość, pobudzimy emocje, sprowokujemy dyskusję” – zapowiadają organizatorzy 15. Międzynarodowego Festiwalu Teatromania. Warto sprawdzić, czy to tylko chwyt marketingowy, tym bardziej że przygotowane przez BeceK propozycje, m.in. z udziałem Daniela Olbrychskiego, Andrzeja Seweryna czy Joanny Trzecieńskiej, brzmią zachęcająco. Jak co roku wybór wydarzeń kulturalnych i sportowych w maju jest imponujący: Noc Muzeów, premiera brodwayowskiego hitu „My Fair Lady” w Operze Śląskiej, kilkanaście wystaw i koncertów. Tym, którzy cenią sobie emocje sportowe, polecamy VIII Międzynarodowy Memoriał im. Leszka Błażyńskiego. Barwne wspomnienia o tym znakomitym pięściarzu związanym z bytomskim sportem przywołał na łamach „Rynku 7” jego syn – Leszek Błażyński Jr. Maj to także czas, kiedy możemy wyrazić swój patriotyzm: uczestnicząc w Święcie Flagi (2 maja), biorąc udział w Biegu Konstytucji 3 Maja, wywieszając flagę narodową. Można je kupić w wielu pasmanteriach i marketach.

Krzysztof Turzański

WYDAWCA: URZĄD MIEJSKI W BYTOMIU
UL. PARKOWA 2, 41-902 BYTOM
REDAKTOR NACZELNY: KRZYSZTOF TURZAŃSKI
REDAKCJA: WYDZIAŁ PROMOCJI BYTOMIA I KONTAKTÓW Z MEDIAMI, RYNEK 7,
41-902 BYTOM TEL. 32 386 36 69, 32 386 36 74
NAKLAD: 20000 EGZEMPLARZY.
WWW.BYTOM.PL
EMAIL: promo@um.bytom.pl,
OKŁADKA: FOT.: KRZYSZTOF KADIS
DRUK: FISCHER SP. Z O.O.



LESZEK BŁAŻYŃSKI

W ostatni weekend maja (25-26) w bytomskiej Hali na Skarpie odbędzie się VIII memorial imienia mojego taty Leszka Błażyńskiego, byłego pięściarza Szombierek Bytom. Dwukrotny medalista olimpijski i mistrz Europy był rodzinnym człowiekiem, który pasjonował się również... polską literaturą oraz jazzem – o swoim ojcu opowiada Leszek Błażyński Jr.

BOKS, LITERATURA I JAZZ

Tata wychował się w Elku. W wieku 14 lat, w 1963 roku, zapisał się do szkółki bokserskiej Mazura (do dzisiaj jest najwybitniejszym zawodnikiem tego klubu). - *Po pierwszym treningu postanowiłem sobie, że w boksie będę dobry, więc będę musiał ograniczyć papierochy (...). Liczyła się dla mnie tylko sala, ryby, las i trening – pisał w swoich wspomnieniach. Zapalony wędkarz swoje umiejętności rozwijał w BBTS Włókniarz Bielsko-Biała pod okiem sławnego Zbigniewa Pietrzykowskiego, medalisty olimpijskiego i czterokrotnego mistrza starego kontynentu.*

PIETRZYKOWSKI SEKUNDUJE, BŁAŻYŃSKI NOKAUTUJE

W 1971 roku zadebiutował w mistrzostwach Europy w Madrycie i zajął tam drugie miejsce w wadze muszej (51 kg). Już rok później spełnił swoje marzenia, bo pojechał na igrzyska olimpijskie do Monachium i dostał się do strefy medalowej, wygrywając po drodze między innymi z mocnym Meksykaninem Arturo Delgado. W półfinale przegrał na punkty z Georgim Kostadinowem z Bułgarii, przyszłym mistrzem olimpijskim. - *Przed wyjazdem na olimpiadę obiecałem żonie*

Annie, że przywiozę medal. Słowa dotrymałem, szkoda tylko, że będzie on koloru brązowego – mówił dziennikarzom. Swoją formę potwierdził podczas tournée reprezentacji Polski w Stanach Zjednoczonych. Wygrał trzy walki i wszystkie przed czasem. „Gdy Pietrzykowski sekunduje, to Błażyński nokautuje” – rozpisywała się polonijna prasa. Uznano go za najlepszego zawodnika w meczach pomiędzy Polską a USA i w nagrodę otrzymał od Amerykańskiej Federacji Boksu ogromną rękawicę w kolorze złota z nazwiskami zawodowych mistrzów świata.

PLAKAŁ JAK DZIECKO

Dwa miesiące później chciał... zakończyć karierę. Na mistrzostwach Europy w Belgradzie w ćwierćfinale jego rywalem był Rosjanin Nikołaj Łodin. Mimo że ojciec trzykrotnie posłał go na deski, sędziowie punktowali 2:3. - *Kiedy spiker oznajmił, kto jest zwycięzcą, na moment zdrętwiałem. Byłem wściekły. Nie chciałem zejść z ringu, przeklinałem na głos. W szatni siedłem skulony i płakałem jak dziecko, które dostało mocne lanie – pisał w pamiętniku. Tata złożył nawet w klubie i związku bokserskim dokument, w którym napisał, że rezygnuje z dalszych treningów,*

ale długo bez boksu nie wytrzymał. Jesienią 1974 roku popadł w ostry konflikt z nowo przyjętym do bielskiego klubu trenerem Romanem Chomickim i został zdyskwalifikowany na okres dwóch lat. W 1975 roku przeniósł się do Szombierek Bytom. W zamian klub pomógł mu w załatwieniu amnestii oraz zapewnił trzypokojowe mieszkanie. Już jako pięściarz bytomskiego klubu poleciał na igrzyska do Montrealu, gdzie znowu zdobył brąz. W drodze do najlepszej czwórki pokonał między innymi wicemistrza świata Alfredo Pereza z Wenezueli. W półfinale po dramatycznej walce nieznacznie uległ na punkty późniejszemu złotemu medalistce Leo Randolphowi, który przeszedł na zawodowstwo i został mistrzem świata organizacji WBA.

PRAWY SIERP DOSZEDŁ DO CELU

Rok później w mistrzostwach Europy w Halle został najlepszym bokserem kontynentu. W finale pokonał obrońcę tytułu Aleksandra Tkaczenko ze Związku Radzieckiego. „Przed końcem pierwszej rundy prawy sierp Błażyńskiego doszedł do celu i Tkaczenko był liczony do ośmiu. W ostatniej rundzie obydwa pięściar-

rze postawili wszystko na jedną kartę. Z niepokojem oczekiwano w polskim obozie na werdykt, choć dla wszystkich nie ulegało wątpliwości, że lepszym pięściarzem był Błażyński” – relacjonowali dziennikarze „Życia Warszawy”. Stojąc na najwyższym stopniu podium, tata popłakał się ze szczęścia. Na igrzyska do Moskwy w 1980 roku nie poleciał, bo w krajowym czempionacie był drugi.

DOM OAZA

Tata karierę zakończył w październiku 1983 roku podczas ligowego meczu Szombierek z Górnikiem Sosnowiec. Jego rywalem był Średnicki, z którym od lat się przyjaźnił i toczył bardzo widowiskowe pojedynki. Obydwaj zmierzili się na ringu amatorskim czterokrotnie i bilans ich walk był remisowy. W 1989 roku spotkali się w pierwszej walce zawodowej w Polsce. Tata ją wygrał i otrzymał za to... magnetowid. Był trenerem grup młodzieżowych w Szombierkach oraz spikerem na meczach ligowych. Pod koniec 1988 roku został szkoleniowcem w Victorii Jaworzno. Tam też pracował z młodzieżą, ale odszedł, po konflikcie z władzami klubu. Pracował jako konsultant od boks przy polsko-francuskim filmie „Obca siła”, dziennikarz sportowy oraz w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Katowicach. 6 sierpnia 1992 roku w wieku zaledwie 43 lat popełnił samobójstwo. Tata nie chciał już żyć bez swojej żony Anny, która zmarła wcześniej, w lutym tego samego roku. Jak wspominam mojego ojca? Jako rodziną i wrażliwą osobę. Był wesoły, bardzo otwarty, ale również naiwny i przez to wiele razy został wykorzystany. Mówił zwykle to, co myślał. Był po prostu szczerzy aż do bólu. Dom był dla niego oazą. Spędzaliśmy w czwórkę, czyli z tatą, mamą i bratem Markiem sporo czasu, chociaż ojciec miał sporo obowiązków zawodowych. Poza boksem jego pasją była literatura i muzyka. Kolekcjonował książki oraz płyty gramofonowe. Bardzo wysoko cenił polskiego pisarza Tadeusza Boy-Żeleńskiego czy amerykańskich jazzmanów, na czele z Louisem Armstrongiem i Donnym Hathawayem. Pisał wiersze, a w jednym z programów telewizyjnych wykonał swój ulubiony utwór: „What a wonderful world” Louisa Armstronga, trzymając mikrofon w bokserkich rękawicach.



fot. archiwum UM w Bytomiu

SZUKAMY NASTĘPCÓW MISTRZA

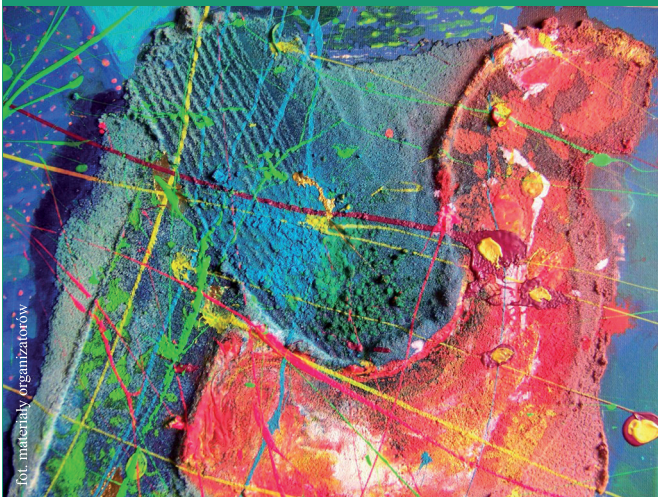
Najlepsi młodzi bokserzy z kraju i z zagranicy zjadą do Bytomia w ostatni weekend maja. W Szombierkach – kolebce bytomskiego boks, a dokładniej w Hali na Skarpie, między 25 a 26 maja walczyć będą o tytuły w VIII Międzynarodowym Memoriale im. Leszka Błażyńskiego. W zeszłorocznej edycji zawodów wzięło udział blisko 70 zawodników z Polski, Holandii, Czech, Niemiec i Ukrainy. W tym roku o miano najlepszego w swojej kategorii wagowej ponownie rywalizować będą młodzi bokserzy z Polski i Europy. Być może wśród nich znajdzie się następca wielkiego mistrza Leszka Błażyńskiego, któremu poświęcono bytomski memoriał. Dla wielu młodych polskich bokserów sukcesy bytomskiego pięściarza wciąż są źródłem inspiracji, a udział w memoriale jego imienia może być świetną okazją do zyskania nowych i bardzo cennych doświadczeń. Nierzadko zdarza się bowiem, aby młodzi zawodnicy z kraju mogli konfrontować swoje umiejętności z rywalami z Holandii czy posiadającymi znakomite tradycje bokserkie pięściarzami z Niemiec. Zwycięzcą zeszłorocznej edycji Memoriału został zawodnik TS Szombierki Bytom – Wojciech Flieger, który

w emocjonującej walce finałowej pokonał Lukasa Prihodę ze Spartakusa Vsetin.

Indywidualne zmagania bokserów z różnych krajów to główna, ale nie jedyna atrakcja zawodów. Organizatorzy przygotowali również szereg innych imprez towarzyszących. Zapraszamy do Hali na Skarpie wszystkich miłośników boks i sportów walki!

Memoriał, który w sobotę 25 maja odbędzie się w Bytomiu-Szombierkach, ma upamiętniać wielkiego pięściarza, który w latach 1975-1983 reprezentował barwy Szombierek Bytom. Leszek Błażyński to dwukrotny brązowy medalista olimpijski: z Monachium (1972) oraz z Montrealu (1976). Był również Mistrzem Europy z 1977 roku w Halle, wicemistrzem starego kontynentu z 1971 roku w Madrycie oraz dwukrotnie zdobył tytuł Mistrza Polski. Karierę zakończył w 1983 roku podczas ligowego meczu Szombierek Bytom z Górnikiem Sosnowiec. Błażyński był również trenerem juniorów w Bytomiu oraz Victorii Jaworzno. Zmarł w 1992 roku w wieku 43 lat.

JW



MUZYKA DLA OKA

Twórczość Ireny Izabeli Imańskiej nawiązuje do malarstwa „action painting”, w którym główny nacisk kładzie się na sam proces tworzenia obrazu. Malarstwo to – mimo że odbierane może być jako czysta abstrakcja – poprzez dawanie pełnej swobody twórczej artyście uwalnia i przenosi na płótno prawdziwą ludzką naturę. To, co stworzy artysta, wcale nie musi odtwarzać świata czy go tłumaczyć. W obrazie można spróbować zobaczyć muzykę czy poezję. Jak mówi sama artystka, komponuje swoje dzieła, stosując „dźwięki”, „gamy”, „pauzy”, kontrasty i podobieństwa, harmonie i dysharmonie... litery, paski, kropki, plamy, faktury, podziały, sięga po przeróżne elementy języka malarskiego, własnego, a czasem zapożyczonego z historii sztuki. Wolność wyboru i decyzji jest dla niej zasadą tworzenia. O jej malarstwie Witold Stypa, założyciel Muzeum Przyszłości w Berlinie i twórca Kosmorealnej Percepcji, opowiada: „Irena Izabela Imańska kreuje w swojej sztuce spontaniczność własnego świata koloru, szukając siebie samej, nie patrząc na granice odwagi kolorystycznych zestawień. Jedyną orientacją w przestrzeni obrazu jest zastosowanie trzech znaków, którymi są trzy litery „I”, czyli początkowe litery jej nazwiska (...) służące temu, by nie zapomnieć samej siebie oraz tego, czemu poświęca się swoją energię i pasję”. Witold Stypa urodził się w Bytomiu, dyplom zdobył na Wydziale Grafiki w Katowicach krakowskiej ASP. Do Berlina wyemigrował w 1984 roku, gdzie mieszka i pracuje do dzisiaj. Obrazy i formy przestrzenne stworzone przez Witolda Stypę, wystawiane w wielu krajach świata, można określić jako próbę pokazania rzeczywistości poza trzema wymiarami. Prace obojga artystów zobaczymy w maju w Biurze Promocji Bytomia na Rynku 7. Wystawa malarstwa Ireny Izabeli Imańskiej (www.irena-imanska.kosmoreal.de) będzie prezentowana od 30 kwietnia (g. 18.00) do 11 maja. Otwarcie wystawy prac Witolda Stypy odbędzie się 28 maja (wtorek) o 18.00.

CZAS: 30.04, g. 18.00 **MIEJSCE:** Biuro Promocji Bytomia, Rynek 7 **BILETY:** bezpłatnie **KM**



TRAMWAJEM W WIELKĄ PODRÓŻ

Ci, którzy go znali, mówili o nim i jego twórczości: Andrzej Piecha to malarz tajemnic duszy. Jeden z najpiękniejszych obrazów jego autorstwa przedstawia tramwaj-widmo, symbol drogi w nieznaną, donikąd. W styczniu tego roku Andrzej Piecha ruszył w swoją ostatnią metafizyczną podróż. Wkrótce rozpocznie się pośmiertna wystawa prac tego znakomitego artysty. Urodził się 12 grudnia 1950 r. w Sosnowcu. Mieszkał w Dąbrowie Górniczej, gdzie w jego skromnej pracowni powstawały przepiękne tancerki, lekko wirujące, czekające na partnera czy też niesamowite martwe natury z buciorem na pierwszym planie. Andrzej Piecha, niegdyś zawodowy kolarz, później w pełni ukształtowany artysta – członek Związku Artystów Plastyków, zajmował się malarstwem sztalugowym, olejnym. Kolorystyka w jego obrazach gra pierwsze skrzypce, rozsmakowuje nas w niesamowitej paletce barw. W ciągu swojego życia wziął udział w kilkudziesięciu wystawach indywidualnych i zbiorowych w Polsce i poza granicami, między innymi w Niemczech, Wielkiej Brytanii, Szwajcarii. Jego obrazy, pozornie wesołe, tchną nostalgią, zachęcają do refleksji. Inspiracje swojej twórczości czerpał z życia, powtarzając za Stachurą: „Życie to teatr, w którym codziennie odgrywamy swoje role, zakładamy maski! Kto wie, jacy jesteśmy naprawdę?”. Andrzej Piecha kochał życie i ludzi, dla niego najcenniejszymi wartościami były: piękno, prawda i miłość. Ostatnie miesiące życia bardzo cierpiał, ale nie mówił o cierpieniu, również o śmierci. Odszedł 11 stycznia 2013 roku, pozostawiając żonę i dwojkę dzieci.

CZAS: 14.05, g. 18.00 **MIEJSCE:** Biuro Promocji Bytomia, Rynek 7 **BILETY:** bezpłatnie **KM**



CZAS GÓR, CZAS MIŁOŚCI

„Na co dzień wiodą normalne życie i tylko co jakiś czas do głosu dochodzi tzw. zew gór, który budzi w nich pragnienie znalezienia się w ekstremalnie trudnych warunkach, podnoszących adrenalinę do najwyższego poziomu” – jednym z takich ludzi jest niewątpliwie Ryszard Zawada, absolwent Wyższej Szkoły Wychowania Fizycznego we Wrocławiu, trener koszykówki, a także himalaista, który ma już na swoim koncie niejedną wysoką szczyt: Mount Blanc w Alpach (4807 m) – 1996 r., Aconcagua w Andach (6962 m) – 1999 r., Mount Mc. Kinley na Alasce (6194 m) – 2001 r., Elbrus na Kaukazie (5642 m) – 2002 r., Island Peak w Nepalu (6198 m) – 2004 r., Ama Dablam w Nepalu (6856 m) – 2004 r. czy Kili-mandżaro w Tanzanii (5895 m) – 2009 r. Swoje doświadczenia z górskich wypraw barwnie opisał w książkach „Góry płaczą miłością” oraz „Czas gór, czas miłości”, które będzie można nabyć na spotkaniu z autorem, zorganizowanym przez Koło Przewodników Turystycznych im. Antoniego Mizi w Bytomiu z okazji Roku Przewodników Turystycznych w PTTK.

CZAS: 4.06, g. 17.00 **MIEJSCE:** Biuro Promocji Bytomia, Rynek 7 **BILETY:** bezpłatnie **KM**

WARTOŚCIOWE CZY NIEWARTOŚCIOWE RZEŹBY LAT 70.?

Mijamy je codziennie, na osiedlowych skwerach, w parkach. Niektóre kamienne rzeźby z lat siedemdziesiątych przetrwały w dobrej formie, inne zostały zdewastowane. Ponieważ powstały w zniechęconych czasach, traktowane są z przy-mrużeniem oka, obojętnością, czasem z agresją. Czy słusznie? Jaka jest ich wartość artystyczna? Co się stanie, gdy znikną z labiryntu parkowych alejek czy ulic? Formy te powstały na zamówienie komunistycznych władz, jednak nierzadko z ręki znakomitych artystów, którzy i w późniejszych czasach odnosili sukcesy. Odpowiedzi na te pytania postara się udzielić na spotkaniu w Biurze Promocji Bytomia Helena Jadwiszczok-Molenccka, młoda badaczka historii sztuki. Wielu z autorów tych kamiennych form należało do jednej z największych organizacji artystycznych w Polsce - Spółdzielni Pracy Twórczej Artystów Plastyków „Plastyka”, m.in. Tadeusz Sadowski, Waldemar Madej, Józef Sawicki czy Henryk Fudali. Ci dwaj ostatni są zresztą twórcami Skalnej Doliny Dinozaurów w chorzowskim ogrodzie zoologicznym. Ślady działalności spółdzielni są widoczne na całym Śląsku, nie tylko w Bytomiu, gdzie Spółdzielnia do dzisiaj ma swoją siedzibę.

CZAS: 7.05, g. 17.00 **MIEJSCE:** Biuro Promocji Bytomia, Rynek 7 **BILETY:** bezpłatnie **KM**



STYLOWO EPOKOWO

Od prehistorii, przez starożytność, średnio-wiecze, aż po wczesne dekady XX wieku – w podróż po strojach charakterystycznych dla różnych okresów historycznych zabierze nas zbiór fotografii „Stylowo epokowo”. Wspólnym mianownikiem prezentowanych obrazów jest praca stylistki Janki Gładysz. To ona przygotowuje stroje i dodatki, nierzadko zresztą szyje je sama, zajmuje się fryzurą i ustawieniem fotografowanych osób. *Inspirację czerpię z historii sztuki, podpatruję na obrazach pozy i kostiumy, klimat epoki* – mówi stylistka. Przy-

CZAS: 9.05, g. 20.00 **MIEJSCE:** Klub Brama, ul. Chrobrego 1 **BILETY:** bezpłatnie **KM**

goda Janki z tworzeniem stylizacji na potrzeby sztuki zaczęła się dziesięć lat temu, kiedy to wstąpiła w szeregi miłośników świata fantasy, zostając członkinią Śląskiego Klubu Fantastyki. Podczas organizowanego przez nią pokazu strojów gotyckich została poproszona o wypożyczenie stworzonych przez siebie stylizacji na potrzeby jednej z sesji fotograficznych. Odtąd jako stylistka sprawdziła się w wielu sesjach. Efekty jej pracy będziemy oglądać do końca czerwca w bytomskim klubie Brama.



15. MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL TEATROMANIA

W maju br. odbędzie się jubileuszowa, piętnasta edycja Międzynarodowego Festiwalu TEATROMANIA. To jeden z najważniejszych projektów BCK i zarazem jeden z najciekawszych przeglądów teatralnych południowej Polski. - *Mówimy „nie” gatunkowym barykadom, formalnym ograniczeniom i światopoglądowym zasiękom. Prezentowane są tu realizacje, które stawiają niewygodne pytania, przelamują konwencje, poszukują oryginalnych środków scenicznego wyrazu.* - stwierdza Dagmara Gumkowska, Dyrektor Artystyczny Festiwalu. - *Teatromania to festiwal „wychodzący” do widzów – wiele przedstawień odbywa się w przestrzeni publicznej, wykorzystując np. postrzindustrialne dziedzictwo Bytomia (w ubiegłym roku np. cechownię kopalni Bobrek Centrum) lub zaskakując widzów w miejscach pozateatralnych - w tym roku jeden ze spektakli odbędzie się na parkingu CHU Agora.* TEATROMANIA potrwa od 17 do 26 maja. Wątkiem przewodnim tegorocznej edycji jest hasło „Wizjonerzy i społeczni-

cy”. Stanie się ono pretekstem do refleksji na temat różnych sposobów myślenia o teatrze. Swoje spektakle zaprezentują grupy z 7 krajów: Wielkiej Brytanii, Portugalii, Izraela, Niemiec, Hiszpanii, Rosji i oczywiście Polski. Publiczność będzie miała okazję zobaczyć m.in.: Derevo (Rosja), Theater Titanick (Niemcy), Familie Flöz (Niemcy), Delrevés (Hiszpania), Aharon Israel Company (Izrael), Home Made Ensemble (Izrael), Teatr Polski (Warszawa), Teatr Pieśń Kozła (Wrocław). Podczas tegorocznego festiwalu zobaczymy m.in. spektakle w reż. Mai Kleczewskiej i Marcina Libera, jedno z najnowszych przedstawień legendarnej grupy Derevo, zaskakujący spektakl – koncert inspirowany „Królem Learem” Teatru Pieśń Kozła, przepiękny plastycznie spektakl niemieckiego zespołu Familie Flöz dla widzów od lat 6 do 106, poruszające przedstawienia zrealizowane przez młode zespoły teatralne z Izraela, oparte na medialnych „newsach” spektakl z muzyką na żywo zrealizowany przez brytyjski teatr Third Angel i portugalską

grupę mala voadora czy zrealizowaną niedawno w Teatrze Polskim w Warszawie „Zemstę”, w której występują m.in. Andrzej Seweryn i Daniel Olbrychski. - *W plenerze spotkamy m.in. „Wędrującą orkiestrę”, grupę artystów wcielających się w muzyków poszukujących miejsca, w którym ma odbyć się ich koncert. W szalonej akcji biorą udział aktorzy współpracujący m.in. z zespołem Kamczatka, który podbił serca bytomskiej publiczności podczas ubiegłorocznego festiwalu (...)* Gorąco zapraszamy na spektakle, których wabikiem są znane nazwiska, jak też na te projekty, które mogą dla Państwa brzmieć nieznajomo. Teatromania ściąga bowiem do Bytomia znakomitych artystów. Możemy pochwalić się tym, że często pojawiają się oni na prestiżowych festiwalach, takich jak choćby poznańska Malta czy inne europejskie festiwale teatralne. Co ważne Teatromania nie jest festiwalem tylko dla koneserów. Jest dla ludzi ciekawych świata!” - Dagmara Gumkowska.

CZAS: 17-26 maja MIEJSCE: Bytom BCK

KRONIKA WYSTAW



Trzy wystawy zagościły w CSW Kronika na Rynku 26 w Bytomiu. „Sztuka dla sztuki” Szymona Kobylarza składa się z kilkudziesięciu obrazów - akwarel. Artysta namalował zarówno hipotetyczne, wymyślone przez siebie wystawy, które mogą się odbyć w przestrzeni bytomskiej instytucji (choć nie tylko tam), jak i te zaproponowane przez kuratora - zaplanowane na najbliższe półtora roku. Czy malarska fantazja artysty znajdzie swo-

je odbicie w przyszłych, rzeczywistych wystawach? Szymon Kobylarz używa różnych mediów, w ostatnich latach dał się poznać jako autor paranaukowych instalacji. Studiował na ASP w Katowicach, gdzie obecnie pracuje. W ramach programu Kroniki „Prace społeczne” zobaczymy wystawę „Archeologia utopii” Katarzyny Górnej i Jakuba Majmurka. Projekt składa się z rzeźby oraz dwukanałowej projekcji. Tematem obu części instalacji jest badanie wizualnych kodów partycypacji, obrazów zbiorowego, politycznego uwspólnotwienia, wypracowanych przez kino XX wieku. Z jednej strony jest więc to kino hollywoodzkie, z drugiej – kino socrealistyczne, zwłaszcza radzieckie. Trzecią prezentacją w Kronice, w ramach programu „Projekt Metropolis”, jest praca „Co jedzą rusalki?” Bogny Burskiej. Polega ona na próbie wyhodowania żywych mo-

tyli w galerii, nawiązując do początków idei wystawiennictwa, muzeów przed podziałem na specjalizacje, pokazujących zjawiska, które ludzie chcą oglądać (rzeczy, istoty, idee). Jak mówi artystka: „Idea założenia hodowli w galerii sztuki wzięła się w tym wypadku stąd, że proces przepoczwarczania owada, zwłaszcza takiego, który ma wiele faz życia oraz jest bardzo delikatny, efemeryczny i nie żyje długo, wydaje się bardzo podobny do procesu tworzenia dzieła sztuki.”. 18 maja (sobota) od g. 19.00 Kronika zaprasza na wprowadzenie kuratorskie do wystaw prezentowanych w galerii oraz spotkanie wokół książki Piotra Wysockiego „Kamery skierowane do wewnątrz, a także pokaz filmów artysty.

CZAS: od 18 maja MIEJSCE: CSW Kronika, Rynek 26 BILETY: bezpłatnie

KM



NAJNOWSZA PREMIERA OD
11 maja 2013 r.
 na scenie Opery Śląskiej w Bytomiu

Frederick Loewe

MY FAIR LADY

www.opera-slaska, 32 39 66 815



Najbardziej znany musical na świecie będzie można zobaczyć już w maju w Bytomiu! „My Fair Lady” na motywach Pigmaliona George’a Bernarda Shawa, z librettem Alana Jay Lerner’a i muzyką Frederick Loewe to prawdziwe arcydzieło gatunku. Wystarczy wspomnieć, że nakręcona w 1964 roku filmowa adaptacja musicalu z Audrey Hepburn i Rexem Harrisonem zdobyła aż osiem Oscarów. Kto tym razem wcieli się w Elizę Doolittle? Przekonamy się już 11 maja w Operze Śląskiej. Zapraszamy na premierę!

XIX-wieczny Londyn. Ekscentryczny językoznawca, prof. Higgins, zakłada się z przyjacielem – pułkownikiem Pickeringiem, że przemieni uliczną kwiaciarkę w damę z wyższych sfer. Obiektem eksperymentu staje się nieokrzesana Eliza Doolittle. Musical „My Fair Lady” od wielu lat uznawany jest za największy światowy sukces w swoim gatunku, a piosenki takie jak „Przetęńczyć całą noc”, „Tak chciałabym”, „Tę ulicę znam” czy „Jeden mały szczęścia łut” na trwałe weszły na listę przebojów wszech czasów.

CZAS: 11.05, g. 18.00 (Premiera) **MIEJSCE:** Opera Śląska w Bytomiu **BILETY:** 140 zł, 110 zł, 90 zł, 40 zł **JW**

DZIEŃ MATKI Z OPERĄ

Najpiękniejsze melodie, nastrojowe arie i wspaniałe duety w mistrzowskim wykonaniu. Opera Śląska w Bytomiu zaprasza widzów na niezwykle koncert z okazji Dnia Matki „Przeboje musicalowe – znane i lubiane – od Johanna Straussa do Andrew Lloyd Webbera”. Przyjmij zaproszenie do udziału w muzycznej podróży w świat melodii operetki i musicalu! Wyjątkowy koncert w reżyserii Jarosława Świtały soliści Opery Śląskiej zaprezentują już 26 maja o godzinie 18.00. W inscenizowanym recitalu usły-

szymy najpiękniejsze arie oraz duety operetkowe i musicalowe, wielkie - znane i lubiane przeboje, a wśród nich m. in.: utwory z *Carewicza*, *My Fair Lady*, *West Side Story*, *Wesołej Wdówki*, *Krainy uśmiechu* i *Człowieka z La Manchy*. W koncercie wystąpią najznamienitsi soliści „bytomskiej La Scali”: Renata Dobosz, Leokadia Duży, Joanna Kściuczyk-Jędrusik, Maciej Komander, Bogdan Kurowski, Juliusza Ursyn-Niemcewicz, Włodzimierz Skalski, Tomasz Urbaniak, chór, balet oraz orkiestra Opery Śląskiej pod dyrekcją Krzysztofa Dziewięckiego.

CZAS: 26.05, g. 18.00 **MIEJSCE:** Opera Śląska w Bytomiu **BILETY:** 40 zł, 60 zł **JW**



5 ZETA DLA KABARETA ŁUKASZ SZYMANEK

5 zeta to cena biletu - przepustki do wciąż nie w pełni zbadanego świata kabaretu. W naszym cyklu prezentowani są młodzi artyści, na krótszą lub dłuższą chwilę przed debiutem telewizyjnym, do którego przygotowują się, kolekcjonując laury na wielu ważnych ogólnopolskich przeglądach kabaretowych. Każdy z zaproszonych gości prezentuje inny rodzaj humoru i inne spojrzenie na sztukę żartu. Oprócz tradycyjnych form kabaretowych, prezentujemy mniej popularne formy, jak np. improwizacja czy stand up. W maju wystąpi Łukasz „Szampanek” Szymanek w programie „Zawodowo”. To aktor, kabareciarz, absolwent krakowskiej szkoły aktorskiej Lart Studio (2006). Debiutował w Teatrze im. J. Słowackiego w Krakowie (2006). W latach 2006-2009 występował w Kabarecie Czesuaf, z którym wygrywał najważniejsze festiwale kabaretowe w Polsce (np. PAKA) oraz zrealizował liczne realizacje telewizyjne dla

TVP, TVN, Comedy Central. Jest zabawny i dramatyczny razem, znają go widzowie filmów i seriali (np. „Uniejów Europejski”, „Generał”, „Wyłączyć”). Od 2008 roku współpracuje z Teatrem Kameralnym w Lublinie. W 2010 roku wstąpił na solową ścieżkę kariery. Zrealizował dwa programy kabaretowe - „Spotkanie z Aktorem”, „Zawodowo”. Program „Zawodowo”, który został zakwalifikowany do tegorocznych finałów festiwalu PAKA 2013, w komicznym skrócie charakteryzuje najpopularniejsze zawody świata. Poznamy pracę gwiazdy amerykańskiej chirurgii plastycznej, dowiemy się, co Apostołowie robili podczas Ostatniej Wieczery, odcujemy ciężar pracy kipera. Osoby, które nie są wykwalifikowanymi kucharzami, po jednej sesji z psychologiem kulinarnym odkryją w sobie kuchenny zew. W obserwacji świata fascynujących zawodów Łukaszowi towarzyszyli (m.in.) koledzy z Kabaretu Czesuaf.

CZAS: 9.05, g. 19.00 MIEJSCE: Bytomskie Centrum Kultury, plac Karin Stanek 1. BILETY: 5zł BCK



SCENA FAMILIJNA „SZEWCZYKDRATEWKA”

Sztuka Marii Kownackiej należy do klasyki polskiej dla dzieci. Prześliczna królowa zostaje porwana i uwięziona przez smoka. Zrozpaczony król wysyła jej na ratunek swoich żołnierzy, nie starcza im jednak odwagi, by zmierzyć się z okrutną bestią, wracają więc okryci hańbą. Tymczasem w zamku pojawia się dzielny szewczyk – Dratewka, który podejmie próbę oswobodzenia królowy. Zanim jednak mu się to uda, będzie musiał zjednać sobie tajemniczego, czarnego kota i Babę Jagę. Na scenie zobaczymy aktorów Teatru Zagłębia z Sosnowca. W roli tytułowej wystąpi Kamil Bochniak.

CZAS: 12.05, g. 17.00 MIEJSCE: Bytomskie Centrum Kultury, plac Karin Stanek 1 BILETY: bezpłatnie KM

TOREBKA Z BANERA DLA MAMY WARSZTATY PROJEKTOWE

...klucze, szminka, cukierek na poprawę humoru, chusteczki na otarcie łez, telefon, lakier do paznokci, sznurek, portfel, jabłko ...- kobieca torebka to skarbiec z niespodziankami! Zapraszamy na warsztaty, podczas których poznacie sekrety torebki. Celem warsztatów jest pobudzenie młodych uczestników do świadomego projektowania i ponownego wykorzystania materiałów znajdujących się w ich otoczeniu. Dzieci zaczerpną nieco wiedzy na temat historii torebki i tego, jak projektanci, wykorzystując zaskakujące materiały, tworzą współczesne projekty. Podczas spotkania uczestnicy stworzą designerskie torebki, saszetki, kosmetyczki, używając do tego celu siatki banerowej – odpadów poprodukcyjnych. Wykonają również proste ozdoby w formie kolorowych nalepek. Warsztaty poprowadzi Katarzyna Eksner (DADA Warsztat Dziecięcej Twórczości).

CZAS: 12.05, g. 17.00 MIEJSCE: Bytomskie Centrum Kultury, plac Karin Stanek 1 BILETY: bezpłatnie BCK



Noc Muzeów

Noc Muzeów to impreza kulturalna, podczas której muzea, galerie oraz inne instytucje kultury są udostępniane w wybranym dniu, w godzinach nocnych. Z tej okazji są przygotowywane specjalne atrakcje, np. koncerty, poczęstunki itp. Pierwsza Noc Muzeów odbyła się w 1997 roku w Berlinie. Cieszyła się dużym zainteresowaniem, wskutek czego inne miasta zaczęły również organizować podobne wydarzenia. Do Polski powyższa impreza dotarła w 2003 roku. Obecnie Noc Muzeów odbywa się w ponad 120 miastach Europy. W Muzeum Górnośląskim w Bytomiu wydarzenie jest organizowane po raz czwarty i odbędzie się 18 maja w sobotę. Świętowanie rozpocznie się

o 18. Pół godziny później odbędzie się wernisaż wystawy „Bolesław Biegas – rzeźba”. Tymczasem Dział Archeologii zaprasza na zajęcia dotyczące historii pisma pt. „Sekrety pisma”. Do północy pracownicy Muzeum przygotowali wiele atrakcji, takich jak: „Egzotyczne podróże z Działem Przyrody”, zakątek kresowy „Panna apteczna nastawia żenicę”, „Sztuka lat 20. – Związek Artystów Plastyków Zwornik”, „Panorama Bytomia”, „II Targi Sztuk Młodych”, „Finisz Rajdu Ptasiarzy” czy nocne połowy owadów na światło. Szczegółowy harmonogram podany zostanie na stronie internetowej www.muzeum.bytom.pl oraz na facebooku na początku maja.

CZAS: 18.05, g. 18.00 **MIEJSCE:** Muzeum Górnośląskie w Bytomiu, pl. J. III Sobieskiego 2, ul. W. Korfańskiego 34 i 38 **BILETY:** bezpłatne

JR



GRAJĄ ROCKA

Zakończył się właśnie Festiwal Bytom Energia Rocka! W klubie Gotyk odbyło się 21 koncertów, wystąpiło 30 zespołów, tych młodych i tych dobrze znanych na rynku muzycznym.

Zajęcia warsztatowe prowadzone w ramach Festiwalu zakończył Koncert Mistrzowski (5 maja), w którym wystąpią: Marek Kłata Dmytrow (prowadzący zajęcia), Dawid Osiński, Andrzej Ciskowski, Jakub Kulawik, Tomasz Neumann, Justyna Lefek i Grzegorz Łuczyński. W maju natomiast powraca dobrze znany cykl Rockowania. Usłyszymy autorskie utwory zespołu Reway, w którego muzyce można dostrzec inspiracje zarówno polskiej, jak i zachodniej muzyki rockowej lat 80. Tydzień później wystąpi Jumanji. Piosenki tej formacji z założenia osadzone są w stylistyce rockowej, z domieszką motywów reggae/ska. Specyficzny i rozpoznawalny styl nadaje kapeli też obecność skrzypiec. W 2011 r. nagrali nieschematyczny pod wieloma względami album „Schematy”, pełen energii i niebanalnych tekstów. Na scenie Gotyku w maju pojawią się także muzycy z zespołów Hours Incite Me oraz kapela Fringe Cafe. Ci pierwsi uderzą mocnym brzmieniem metalcore'u i melodic death metalu. Kolejni zaś zaserwują publiczności mieszaną solidnego rocka i funky. Szczegółowy repertuar na stronie 15. „Rynku 7”.

ŚLADAMI HISTORII

GEN. LEUT. HARTWIG VON LUDWIGER



Dzieje II wojny światowej napisały niejedną zaskakującą i zadziwiającą historię. Jedną z nich są losy Hartwiga von Ludwiger, o którym wspomniano w IV tomie „Śląskiego Rocznika Fortecznego”. Gottlob Hartwig Alfred Michael von Ludwiger przyszedł na świat 29 czerwca 1895 r. w Bytomiu. Był synem gen. Brunona Gottloba i Adele Cäcilie. Pochodził z arystokratycznej rodziny, której korzenie sięgają XV wieku. Dorastał w mieście, które przeżywało apogeum swojego rozwoju. Ludzie przyjeżdżali na Górny Śląsk w poszukiwaniu pracy, której nie brakowało. Jednakże wybuch I wojny światowej w sierpniu 1914 r. wymusił zmiany. Nastąpiły one również w życiu 19-letniego Hartwiga. Został powołany do 11 Pułku Grenadierów we Wrocławiu. Rok później został wysłany na front zachodni w Szampanii. Za odwagę na polu walki został odznaczony Krzyżem Żelaznym I i II Klasy. Po zakończeniu wojny dalej służył w 11 Pułku Grenadierów. Pomimo ograniczeń z tytułu traktatu wersalskiego w ilości regularnej armii, von Ludwiger pozostał w jej szeregach ze względu na doświadczenie z frontu.

Od lipca 1920 r. zaczął służyć jako oficer kompanijny w 7 Pułku Piechoty, gdzie pozostał do 1930 r. W latach 30. awansował na stopień kapitana, później majora, by w 1938 r. uzyskać stopień podpułkownika. Już w tym czasie dowodził III batalionem w 28 Pułku Piechoty, który do wybuchu wojny stacjonował w Prudniku. Za udział w kampanii wrześniowej został uhonorowany szpangą II i I Klasy do Krzyża Żelaznego. W marcu 1940 został dowódcą 83 Pułku Piechoty, który brał udział w inwazji na Belgię i Francję. Po kampanii francuskiej jednostka Ludwigerów nadal stacjonowała we Francji. Ten stan rzeczy trwał do maja 1941 r., kiedy to Hitler szykował się do agresji na Związek Radziecki. Dywizja Hartwigerów została przeniesiona w okolice Suwałk. Po przekroczeniu granic ZSRR posuwała się w kierunku Moskwy, zdobywając po drodze Grodno. W połowie 1942 r. 83 Pułk Piechoty przeniesiono na południowy front i skierowano na Półwysep Krymski w celu zdobycia tamtejszych roponośnych pól. Do najkrwawszych walk doszło podczas oblężenia Sewastopola. Niemiecki szturm na twierdzę ruszył 7

czerwca 1942 r. Miasto skapitulowało 4 lipca. Za krwawe walki na Krymie Ludwiger został uhonorowany Odznaką Krymską. Dwa miesiące później 83 Pułk Piechoty znajdował się już pod Leningradem i brał udział w oblężeniu. Niemiecka blokada została złamana w 1944 r. przez Sowiećów. Tymczasem 1 maja 1943 r. Ludwiger otrzymał szlify generalskie i awans na gen. mjr. Objął dowództwo nad 704 Dywizją Piechoty stacjonującą na Półwyspie Bałkańskim, z czasem przekształconą w 104 Dywizję Strzelców. Operowała na górzystych terenach Serbii, Grecji i Chorwacji. 1 stycznia 1944 r. awansował na stopień gen. leut. Pod koniec wojny został mianowany tymczasowym dowódcą XXI Korpusu Wojsk Górskich. Z momentem zakończenia działań wojennych oddziały niemieckiego wojska, w tym oddziały Ludwigerów, musiały się poddać jugosłowiańskim partyzantom. Hartwig von Ludwiger został oskarżony o zbrodnie wojenne przeciwko ludności cywilnej. Postawiono go przed sądem, który 1 kwietnia 1947 r. skazał go na śmierć przez powieszenie. Wyrok wykonano miesiąc później w Belgradzie.

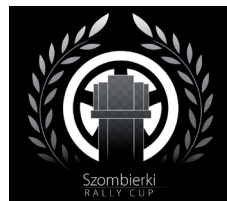


WZGÓRZE ŚW. MAŁGORZATY

Każde miasto łączy swoje początki z określonymi miejscami. W Bytomiu takim miejscem jest Wzgórze św. Małgorzaty. To tam został założony pierwszy gród, którego powstanie datuje się na połowę XI wieku. Wybudowano go w miejscu o dużym znaczeniu militarnym - na wzniesieniu, z jednej strony chronionym przez rzekę Bytomkę, z pozostałych przez podmokłe łąki. Lokalizacja nie została wybrana przypadkowo. Warowny gród stanowił istotny punkt na szlaku handlowym z Wrocławia do Krakowa. Dzięki swojemu umiejscowieniu Bytom miał utrudniać wojskom czeskim marsz na Kraków. Około 1170

roku Bolesław Kędzierzawy ufundował na wzgórzu murowany kościół św. Małgorzaty w stylu romańskim. Po lokacji Bytomia w 1254 roku na drugim brzegu rzeki znaczenie dawnego kasztelu zaczęło maleć. W 1430 roku wskutek najazdu husytów dawny gród wraz z kościołem zostały prawdopodobnie zniszczone. Obecnie na wzgórzu św. Małgorzaty stoi czwarta z kolei w tym miejscu świątynia (po wspomnianej świątyni romańskiej stały tu dwa kościoły drewniane), wybudowana w 1881 roku w stylu neogotyckim. Oprócz kościoła i cmentarza na wzniesieniu znajduje się także dom zakonny werbistów.

JR



ZAPRASZAMY NA „SZOMBIERKI RALLY CUP”

Lubisz adrenalinę i dużą prędkość? Masz sprawny samochód i uwielbiasz się ścigać? Koniecznie wystartuj w pierwszym bytomskim amatorskim rajdzie samochodowym „Szombierki Rally Cup” i sprawdź swoje umiejętności!

Pierwsza z czterech eliminacji rajdu odbędzie się już 12 maja na terenie przy stadionie GKS „Szombierki” Bytom. W zawodach przewidziano start 70 samochodów podzielonych na 4 klasy, w zależności od pojemności silnika. Rajdowcy przejadą trzy pętle o długości 3 km, a zawodnicy z najlepszym czasem otrzymają cenne nagrody. Organizatorzy przygotowali także szereg innych atrakcji. Przed każdą pętlą załogi „Oriwo! Autosport” zaprezentują pokaz driftingu, a kibicom czas umilać będzie profesjonalny DJ. Więcej informacji o rajdzie oraz zapisy do zawodów prowadzone są na stronie: www.rallycup.bytom.pl

W DRODZE DO AWANSU

Piłkarze GKS Szombierki Bytom gromią rywali i pewnie zmierzają po awans do III ligi. Najpierw 15 kwietnia, w pierwszym meczu rundy wiosennej, Zieloni zdecydowanie pokonali zespół Unii Zabkowice 3:0, a w sobotę 20 kwietnia rozbili u siebie Zielonych Żarki 4:0, powiększając tym samym przewagę nad pozostałymi drużynami w ligowej tabeli. Podopieczni Krzysztofa Górecki po 17. kolejkach IV Ligi mają na swoim koncie 36 punktów i o cztery wyprzedzają kolejną drużynę – Zagłębiaka Dąbrowa Górnicza. Kolejne spotkanie u siebie Zieloni rozegrają już 1 maja, a ich rywalem będzie Górnik 09 Mysłowice. Zachęcamy do kibicowania szombierczanom!



foto: archiwum UM w Bytomiu

POD ZNAKIEM ŁUKU I STRZAŁY

LKS Tempo Stolarzowice wraz z Urzędem Miejskim w Bytomiu zapraszają wszystkich miłośników łuku i strzały na I Rundę Pucharu Polski w Łucznictwie Polowym FIELD WA 2013. Zawody firmowane przez Polski Związek Łuczniczy odbędą się już 11 maja na terenach leśnych przy ulicy Suchogórskiej w Stolarzowicach. Najlepsi łucznicy rywalizować będą tam aż trzech kategoriach wiekowych: kadet junior i se-

nior, zgodnie z zasadami Rundy FIELD WA: 2 x 12 celi, wg WA – odległości oznaczone. Do zawodów zgłaszać można się jeszcze w terminie do 4 maja poprzez aplikację AZZ na stronie www.archery.pl lub pocztą elektroniczną na adres: tempostolarzowice@interia.pl (np. łucznicy niestowarzyszeni). Najlepsi zawodnicy otrzymają medale i pamiątkowe dyplomy, a zwycięzcy poszczególnych kategorii cenne nagrody rzeczowe.

JW



foto: archiwum UM w Bytomiu

muzeum górnośląskie pl. Jana III Sobieskiego 2, tel. 32 281 82 94
4.05, g. 11.30 Świetlica, gmach główny „Ornamenty bytomskich kamienic – pamiątka po zwiedzaniu miasta”, prow. Monika Bronk-Pogoda, koszt 6 zł, zapisy
8.05, g. 16.30 Świetlica, gmach główny „Ślązacy. Trudno nam być w świecie u siebie”, prow. Magdalena Pospieszalska, wstęp wolny
11.05, godz. 11.30 Świetlica, gmach główny „Jak tworzyć kopie obrazów?”, prow. Natalia Gruszczyk koszt 6zł, zapisy
15.05, g. 17.00 Świetlica, gmach główny Kolekcja najstarszych fotografii Bytomia ze zbiorów MGB, prow. Maciej Doroh, wstęp wolny
18.05, g. 17.00 Noc Muzeów
23.05, g. 16.30 Świetlica, gmach główny „Filcowane kwiaty” – naszyjnik na Dzień Matki - warsztaty dla dorosłych, prow. Małgorzata Drewniak, koszt 20 zł, zapisy
24.05, g. 9.00 ul. W. Korfańskiego 34 „Losy Polaków na Wschodzie” - wykład, promocja książki „Dzieci Kresów” oraz film „Pod kamieniem. Czas pamięci”, wstęp wolny
25.05, g. 15.00 ul. W. Korfańskiego 34 Wernisaż wystawy „Najświętsza Pa- nienka w sztuce ludowej” (ze zbiorów Muzeum Górnośląskiego w Bytomiu), wstęp wolny
25.05, g. 11.30 Świetlica, gmach główny Quiling – karta na Dzień Matki, prow. Małgorzata Drewniak, koszt 6 zł, zapisy
26.05, g. 12.00 Sala Gorczyckiego, ul. W. Korfańskiego 34 Koncert z cyklu „Otium musicum – kame- ralnie u Gorczyckiego”, koszt 10 zł
29.05, g. 18.00 Sala Gorczyckiego, ul. W. Korfańskiego 34 Cykl „Rozbieranie Śląska”, prow. red. Jerzy Ciurlok, organizatorzy: MGB i Sfera TV, wstęp wolny

csw kronika Rynek 26, tel. 32 281 81 33
11.05, g. 19.00 Ars Electronica - pokaz wybranych prac Prow.: Agnieszka Sysol
18.05, g. 19.00 NO MUSEUM! - Noc muzeów w Kro- nice, wprowadzenie kuratorskie do wystaw w Kronice; spotkanie wokół książki Pio- tra Wysockiego „Kamery skierowane do wewnątrz” oraz pokaz filmów artysty
24.05, g. 19.00 THE 01 - przegląd konkursu wideo
25.05 Cały dzień Piknik Kroniki z RUMBem (muzyka, czytelnia wydawnictw Kroniki, leniwość, wycieczka) oraz spotkanie Kroniki Idei dla dzieci „O miłości” - spotkanie z prof. Tadeuszem Gadaczem
Do 22.06 Wystawa Szymona Kobylarza „Sztuka dla sztuki”. Wystawa Katarzyny Górnej & Jakuba Majmurka „Archeologia utopii”
Do września 2013 r. Projekt Bogny Burskiej „Co jedzą rusalki?”
„Alternative Silesia 2013” - mapy, turbogolf, wycieczki, wypożyczalnia rowerów i RUMBu – program długofalo- wy, kurator: Radek Ćwieląg
Edukacja: „Świetlica sztuki” - w soboty w godz. 12:00 – 14:00 odbywają się zajęcia twórcze obejmujące warsztaty twórcze, wycieczki, spotkania z ciekawymi gośćmi.
opera śląska ul. Moniuszki 21-23, tel. 32 281 84 39
11, 12, 18, 19, 24, 25.05, g. 18.00 Musical „My Fair Lady”
19.05, g. 11.00 Sala Koncertowa im. Adama Didura Salon Poezji i Muzyki Anny Dymnej
21.05, g. 11.00 Balet „Kot w butach”
26.05, g. 18.00 Koncert z okazji Dnia Matki – przeboje musicalowe znane i lubiane
miejska biblioteka publiczna pl. Jana III Sobieskiego 3, tel. 32 787 06 01 do 03
2-30.05 Konkurs/zabawa Wypożyczalni Zbiorów Audiowizualnych „Słuchający czytelnik, czyli kto?”

8.05, g. 14.30 Dyskusyjny Klub Książki „Co i jak” – omówienie książki Beaty Ostrowskiej „Niezwyczajne wakacje”
9.05, g. 12.00 Placówka Filialna nr 23, ul. Łużycka 12 Spotkanie DKK „Niedosyt”, omówienie książki Jacka Hugo-Badera: „Biała gorączka”.
10.05, g. 15.30 Placówka Filialna nr 12, ul. Tuwima 5 „Literacki bigos” – rodzinny festyn z okazji Tygodnia Bibliotek
14.05, g. 17.00 Warsztaty komputerowe 50+. Zajęcia odbywają się w ramach projektu „Surfo- wanie zaczyna się po pięćdziesiątce”.
14-17.05, g. 10.00 – 17.00 „Podziel się książką” – kiernasz książki
17.05, g. 17.00 Rowerowy Bytom (Bytomski Klub Kolarni „Catena”, Bytomska Rowerowa Masa Krytyczna) - wernisaż wystawy
17.05, g. 16.00 Klub Młodego Dziennikarza „Akapi” – warsztaty dziennikarskie
21.05, g. 16.00 Klub Czytających Rodzin
23.05, g. 17.00 Dyskusyjny Klub Książki „13-nastka”.
28.05, g. 16.00 Kącik artystyczny „KreaTYwnia” Warsztaty origami: Tulipany 3D. Warsz- taty origami modułowego
29.05, g. 15.00 Placówka Filialna nr 4, ul. Hłonda 38 Spotkanie DKK Mozaika omówienie książki Z. Miłoszewskiego: „Uwikłanie”
31.05, g. 18.00 Odjazdowy Bibliotekarz Start - Rynek
bytomskie centrum kultury plac Karin Stanek 1, tel. 32 389 31 10
BCKino: Syberia polska Cena biletu 11 zł
09.05, g. 19:00 5 zeta dla Kabareta - Łukasz Szymanek
10.05, g. 19:00 Teatromania Flash
10 - 16.05, g. 19:00 BCKino: Samotny port - miłość
11.05, g. 18:00 Sztuka relaksu: koncert - „Kąpiel w dźwiękach gongów i mis tybetańskich”
12.05, g. 17:00 Scena Familijna „Szewczyk Dratewka”

Teatr Zagłębia w Sosnowcu
13.05.2013, g. 19:30 BCKino: Polowanie Cena biletu 11 zł
17.05.2013, g. 19:00 15. Międzynarodowy Festiwal Teatromania
17 – 23.05, g. 17:00 BCKino: Dla Ellen
17.05, g. 19:00 TEATROMANIA: Zemsta
21.05.2013, g. 19:00 TEATROMANIA: Bracia i siostry
24 – 29.05, g. 19:00 BCKino: Zaślepiona
biuro promocji bytomia Rynek 7, tel. 32 386 36 69
7.05, g. 17.00 Spotkanie z Heleną Jadwiszczok-Mo- lencką „Wartościowa czy niewartościo- wa rzeźba lat 70.?”
14.05, g. 18.00 Wystawa malarstwa Andrzeja Piechy
28.05, g. 18.00 Wystawa malarstwa Witolda Stypy
museum music republic pl. Jana III Sobieskiego 2, tel. 32 282 00 21
pl. Jana III Sobieskiego 2, tel. 32 282 00 21
04.05, g. 22.00 SBU, czyli Silesian Banquet Union, wstęp wolny.
11.05, g. 22.00 Jahdas w Museum, czyli Dancehall & Reggae Party, wstęp wolny.
17.05, g. 21.30 Koncert zespołu „Choice” - instrumentalne połączenie jazzu, groove’u i soulu w wy- konaniu Pawła Wszołka (double bass, guitar bass), Łukasza Kokoszki (guitar), Tomasza Białowolskiego (rhodes, piano) Szymona Madei (drums). Wstęp wolny
18.05, g. 21.00 Soulfunk Digger z DJ D. End, wstęp wolny.
25.05, g. 21.00 DJ Atemi zaprasza na Maxxima Selecta Bytom, czyli: MASH-UP MASH-IN, wstęp wolny.
klub gotyk ul. Kościelna 2, tel. 792 830 328
11.05, g. 21.00 Koncert zespołu Reway

wstęp wolny
17.05, g. 20.00 Koncert zespołu Jumanji wstęp 10 zł
18.05, g. 20.30 Koncert zespołu Hours Incite Me wstęp wolny
25.05, g. 20:30 Koncert zespołu Fringe Cafe wstęp wolny
17.05, g. 20.00 Marcin Bachorski Trio - kompozycje własne i standardy w stylu swingu- jącego bluesa i bossa novy zagrają: Marcin Bachorski (gitara, kompozycje), Jacek Prokopowicz (organy Hammon- da) i Krzysztof Kwiatkowski (perkusja). Wstęp wolny.
jazz club szafa ul. Rycka 17/1, tel. 665 013 115
05.05, g. 19.30 Marcin Copik Band – zagrają: Marcin Copik (gitara, głos) – założyciel, miło- śnik bluesa i dobrego funky, Przemek Laszczyk (bas), Ryszard „Rico” Rajca (perkusja). Koncert w ramach akcji „Za- wieszona kawa”. Wstęp wolny.
17.05, g. 20.00 Marcin Bachorski Trio - kompozycje własne i standardy w stylu swingu- jącego bluesa i bossa novy zagrają: Marcin Bachorski (gitara, kompozycje), Jacek Prokopowicz (organy Hammon- da) i Krzysztof Kwiatkowski (perkusja). Wstęp wolny.
klub brama ul. Chrobrego 1, tel. 32 745 42 23
4, 11, 18, 25.05, g. 21:00 Old’s Cool Party
9.05 o g. 20.00 „Stylowo epokowo” - stylizacje Janki Gładysz. Wystawa fotografii.
9, 16, 23, 30.05 o 20.00 Blues Jam Session
24.05 o 20.00 Zespół 2 PIĘTRO - koncert poezji śpie- wanej. Wstęp wolny
PWST ul. Piłsudskiego 24a, tel. 32 283 02 72
8, 9 maja, g. 19.00 Spektakl „Portret wielokrotny: Ja, Staś- Ja, Witold” Bilety: 8 zł

galeria motoryzacji i techniki Ul. Strzelców Bytomskich 98, tel. 661 811 440
Wystawa zabytkowych samochodów. Galeria czynna poniedziałek – piątek od 10.00 do 18.00
sportowy rozkład jazdy
PIŁKA NOŻNA I Liga 2012/2013 (Stadion miejski przy ulicy Olimpijskiej 2): 08.05, g. 17.00 Polonia Bytom - Dolcan Ząbki 18.05, g. 17.00 Polonia Bytom - Warta Poznań 29.05, g. 17.00 Polonia Bytom - Bogdanka Łączna IV liga 2012/2013, grupa: śląska I (Sta- dion miejski przy ulicy Frycza-Modrzew- skiego 3): 01.05, g. 17.00 Szombierki Bytom - Górnik 09 Mysłowice 11.05, g. 17.00 Szombierki Bytom - Lot Konopiska 25.05, g. 17.00 Szombierki Bytom - Gwarek Tarnowskie Góry 02.06, g. 17.00 Szombierki Bytom - Zagłębiak Dąbrowa Górnicza
BIEGI 03.05, g. 10.00 (Rynek) VII Bytomski Bieg Konstytucji 3 Maja
BOOKS (Hala na Skarpie przy ulicy Fry- cza-Modrzewskiego 5a) 25-26.05, g. 10.00 VIII Memoriał im. Leszka Błazińskiego
ŁUCZNICTWO (teren wokół stadionu LKS Tempo Stolarzowice – ulica Sucho- górska) 11.05, g. 8.00 I Runda Pucharu Polski w Łuczniwie Polowym FIELD WA 2013
RAJDY SAMOCHODOWE (Stadion miejski przy ulicy Frycza-Modrzewskie- go 3): 12.05, g. od 9.30 Amatorski Rajd Samochodowy „Szom- bierki Rally Cup”
TENIS ZIEMNY (Korty KS „Górnik” Bytom przy ulicy Tarnogórskiej 5) 17.05, g. od 9.00 Puchar Śląska Carbo-Koks Cup – szu- kamy następców Agnieszki Radwańskiej i Jerzego Janowicza
PODNOSZENIE CIĘŻARÓW (Hala na Skarpie przy ulicy Frycza-Modrzewskie- go 5a) 19.05, g. 8.00 Otwarte Mistrzostwa Bytomia w Wyci- skaniu Sztangi Leżąc
RUGBY (Stadion Rugby przy ulicy Worpie 18) 03.05, g. 11.00 Półfinał Mistrzostw Polski Juniorów w Rugby 7

15. Międzynarodowy Festiwal



TEATROMANIA

17 do 26 maja



Daniel Olbrychski, Andrzej Seweryn,
Joanna Trzepiecińska, Maja Kleczewska,
Krzysztof Jasiński, Marcin Liber, Irena Jun,
Jarosław Gajewski, Kacper Kuszewski i inni...

Teatry z Polski, Rosji, Niemiec, Portugalii,
Wielkiej Brytanii, Izraela i Hiszpanii.

Spektakularne przedstawienia plenerowe.

Szczegóły:
www.becek.pl, www.teatromaniafestiwal.pl
www.facebook.com/teatromaniafestiwal



Bytomskie Centrum Kultury
Plac Karin Stanek 1
tel. 32/3893109 w. 101